

V Bruseli 11. októbra 2023
(OR. en)

13960/23

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0367(BUD)**

FIN 1027

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	11. októbra 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 530 final
Predmet:	Návrh opravného rozpočtu č. 4 k všeobecnému rozpočtu na rok 2023: Zníženie platobných rozpočtových prostriedkov – Iné úpravy a technické aktualizácie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 530 final.

Príloha: COM(2023) 530 final

V Bruseli 11. 10. 2023
COM(2023) 530 final

2023/0367 (BUD)

Návrh

**NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 4
K VŠEOBECNÉMU ROZPOČTU NA ROK 2023**

**Zníženie platobných rozpočtových prostriedkov
Iné úpravy a technické aktualizácie**

So zreteľom na

- Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314, v spojení so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s jej článkom 106a,
- rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie¹, ktoré nadobudlo účinnosť 1. júna 2021,
- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (...)², a najmä na jeho článok 44,
- všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2023 prijatý 23. novembra 2022³,
- opravný rozpočet č. 1/2023⁴ prijatý 13. júna 2023,
- opravný rozpočet č. 2/2023⁵ prijatý 11. júla 2023,
- návrh opravného rozpočtu č. 3/2023⁶ prijatý 3. júla 2023.

Európska komisia týmto predkladá Európskemu parlamentu a Rade návrh opravného rozpočtu č. 4 k rozpočtu na rok 2023.

ZMENY VO VÝKAZE PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA ODDIELOV

Zmeny vo všeobecnom výkaze príjmov a v oddiele III sú k dispozícii v databáze EUR-Lex (<https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-sk.htm>).

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018).

³ Ú. v. EÚ L 58, 22.2.2023.

⁴ Ú. v. EÚ L 189, 27.7.2023.

⁵ Ú. v. EÚ L 232, 20.9.2023.

⁶ COM(2023) 406, 3.7.2023.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. Úvod

Účelom návrhu opravného rozpočtu (NOR) č. 4 na rok 2023 je aktualizovať výdavkovú stranu rozpočtu s cieľom:

- znížiť rozpočtové prostriedky na projekt medzinárodného termonukleárneho experimentálneho reaktora (ITER) o 280 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a o 264 mil. EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch v dôsledku oneskorení pri realizácii projektu, ktoré nebude možné neskôr v tomto roku dobehnúť,
- znížiť úroveň platobných rozpočtových prostriedkov na program Digitálna Európa, pre Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF), Európsky sociálny fond plus (ESF+), Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Fond pre azyl, migráciu a integráciu (AMIF) o celkovo 3 mld. EUR. Tieto sumy nemohli byť zahrnuté do prerozdelení navrhovaných v rámci globálneho presunu (DEC č. 13/2023), ktorý bol predložený Parlamentu a Rade 27. septembra 2023,
- upraviť úroveň administratívnych výdavkov, výdavkov na dôchodky a európske školy v rámci okruhu 7 a zvýšiť úroveň rozpočtových prostriedkov o 32,5 mil. EUR v dôsledku revízie plátov, vyššieho počtu poberateľov dôchodkov a pretrvávajúcich vysokých cien energií,
- umožniť Európskej službe pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) urobiť nábor 20 vyslaných národných expertov do útvaru pre plánovanie a vedenie vojenských operácií (MPCC), ktorý nie je spojený so vznikom nákladov a nemá vplyv na úroveň rozpočtových prostriedkov v roku 2023,
- upraviť príspevok EÚ pre Európsku prokuratúru (EPPO) a počet jej pracovných miest s cieľom posilniť jej bezpečnosť a kybernetickú bezpečnosť,
- upraviť príspevok EÚ pre Európsku environmentálnu agentúru s cieľom zohľadniť prebiehajúce rokovania o návrhu právneho predpisu o obnove prírody.

Celkový čistý vplyv tohto NOR na výdavky predstavuje zníženie o 247,5 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a o 3 254,8 mil. EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch.

2. ZNÍŽENIE ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV NA PROJEKT ITER

Projekt ITER mal v priebehu roka čoraz väčšie realizačné ťažkosti, a to najmä z dôvodu potrieb nevyhnutných opráv niektorých častí. V súčasnosti sa mení základné smerovanie projektu, pričom sa predpokladá, že ho Rada ITER prijme v novembri 2024. Táto situácia vedie k značnému zníženiu potrieb v roku 2023, pokiaľ ide o viazané aj platobné rozpočtové prostriedky. Komisia preto navrhuje znížiť úroveň rozpočtových prostriedkov v tomto NOR o 280 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a o 264 mil. EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch.

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
01 04 01	Výstavba, prevádzka a využívanie zariadení ITER — Európsky spoločný podnik pre ITER — a rozvoj energie jadrovej syntézy	-280 000 000	-264 000 000
Spolu		-280 000 000	-264 000 000

3. ZNÍŽENÉ POTREBY PLATOBNÝCH ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV

„Globálny presun“ je každoročný proces organizovaný v rámci Komisie, na účely ktorého sa od všetkých generálnych riaditeľstiev a útvarov žiada, aby do začiatku septembra preskúmali vykonávanie svojich platieb v bežnom rozpočte do konca daného roka. Cieľom tohto procesu je zaistiť maximálne plnenie rozpočtu z hľadiska platobných rozpočtových prostriedkov na konci roka zosúladiť dodatočných potrieb s očakávaným nedostatočným plnením. Každý rok sa potom Európskemu parlamentu a Rade predkladá ad hoc žiadosť o presun v súlade s článkom 31 nariadenia o rozpočtových pravidlách⁷.

Preskúmanie v rámci globálneho presunu ukázalo nedostatočnú implementáciu niektorých programov vo výške takmer 4,6 mld. EUR, čo však bolo čiastočne vyvážené žiadosťami o zvýšenie prostriedkov vo výške približne 1,6 mld. EUR. Zostatok vo výške 3 mld. EUR nie je možné v roku 2023 absorbovať a bude ho potrebné znížiť, aby sa zabránilo prebytku výdavkov na konci roka. Komisia preto navrhuje znížiť úroveň platobných rozpočtových prostriedkov na program Digitálna Európa, pre Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR), Európsky sociálny fond plus (ESF+), Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Fond pre azyl, migráciu a integráciu (AMIF), a to takto:

- program Digitálna Európa o 348,6 mil. EUR,
- EFRR o 1 081,3 mil. EUR,
- ESF+ o 650 mil. EUR,
- EPFRV o 685 mil. EUR,
- AMIF o 259 mil. EUR.

Program Digitálna Európa je nový program. Na rozdiel od zavedených programov sa program Digitálna Európa zameriava na prijímateľov, ktorí sú oveľa menej oboznámení s pravidlami financovania z EÚ, a to vedie k čiastočne nedostatočnému záujmu prostriedkov, čo je niekedy zapríčinené aj citlivosťou otázok kybernetickej bezpečnosti a oneskorenými záväzkami členských štátov (očakáva sa, že 50 % spoločných investícií bude pochádzať z vnútroštátnych rozpočtov). Okrem toho sa ukázalo, že kontroly uložené najmä článkom 12 nariadenia o programe Digitálna Európa⁸ týkajúce sa obmedzení účasti sú časovo náročné a niekedy spôsobili oneskorenie podpísania dohôd o grante a niektorých rozsiahlych spisov verejného obstarávania. Táto situácia viedla k vzniku prebytku platobných rozpočtových prostriedkov.

Pokiaľ ide o EFRR a ESF+, zníženie platobných rozpočtových prostriedkov o 1,72 mld. EUR možno vysvetliť neskorým prijatím programov na roky 2021 – 2027, čo spôsobilo, že pre tieto fondy neboli v prvom roku VFR prijaté žiadne programy. Väčšina programov (61 %) bola prijatá v poslednom štvrtroku 2022 a v roku 2023 zostávalo ešte prijať šesť programov.

Hoci orgány členských štátov zameriavajú svoje úsilie na dokončenie vykonávania programov na roky 2014 – 2020 (vrátane REACT-EU) a Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti (RRF), toto oneskorené programovanie má negatívny vplyv na tempo vykonávania v období 2021 – 2027 a na úroveň očakávaných žiadostí, ktoré majú byť doručené do konca roka 2023. Oneskorenie sa odráža aj v najnovších aktualizáciách prognóz členských štátov z júla 2023, ktoré boli o 2,1 mld. EUR (-41 %) nižšie ako v januári 2023. Zníženie navrhované Komisiou preto zohľadňuje prognózy členských

⁷ Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018.

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/694 z 29. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje program Digitálna Európa a zrušuje rozhodnutie (EÚ) 2015/2240 (Ú. v. EÚ L 166, 11.5.2021, s. 1 – 34).

štátov, úroveň výberu projektov na mieste, výdavky vykázané prijímateľmi a súčasný stav plnenia základných podmienok pre všetky programy.

Komisia okrem toho navrhuje zníženie platobných rozpočtových prostriedkov o 10,8 mil. EUR v riadku na dokončenie inovačných opatrení v oblasti udržateľného rozvoja miest. Vykonávanie tejto iniciatívy bolo rýchlejšie, než sa očakávalo, a v roku 2022 bol pôvodný rozpočet vo výške 31,8 mil. EUR zvýšený o 20,2 mil. EUR prostredníctvom interných presunov Komisie. V dôsledku toho sú platobné potreby na rok 2023 nižšie ako tie, ktoré boli pôvodne zahrnuté do rozpočtu na rok 2023.

Pokiaľ ide o EPFRV, Komisia vykonala analýzu doteraz prijatých vyhlásení o výdavkoch a najnovších prognóz členských štátov predložených do konca augusta 2023. Vykonávanie programov EPFRV na roky 2023 – 2027 je pomalšie, než sa očakávalo, a nižšie, než sa uvádzalo v predchádzajúcich prognózach členských štátov. Očakávané nedostatočné plnenie je spôsobené dvoma faktormi. Po prvé, členské štáty sústreďujú svoje úsilie na maximalizáciu vykonávania programov EPFRV na roky 2014 – 2022, aby sa vyhli zrušeniu viazanosti prostriedkov. Po druhé, členské štáty uprednostňujú vykonávanie projektov podporovaných z NGEU. V dôsledku toho v tomto roku nemožno implementovať celkový čistý prebytok vo výške 685 mil. EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch.

V prípade AMIF sú celkové platobné potreby súvisiace s núdzovou pomocou nižšie, než sa pôvodne odhadovalo. Stále prebieha analýza niekoľkých faktúr s vysokou hodnotou a niektoré požiadavky spojené s podmienenosťou uskutočnenia platieb ešte nie sú v prípade určitých projektov splnené. Pokiaľ nebudú predložené doplňujúce podporné dokumenty, príslušné platby sú odložené na rok 2024. Okrem toho bude schválený nižší objem účtov, než sa predpokladalo, čím sa oddialia ďalšie platby do roku 2024.

Zníženie platobných rozpočtových prostriedkov požadované v tomto NOR je podrobne uvedené nižšie.

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
<i>Oddiel III – Komisia</i>			
02 04 01 11	Európske centrum priemyselných, technologických a výskumných kompetencií v oblasti kybernetickej bezpečnosti	0	- 65 653 251
02 04 02 10	Vysokovýkonná výpočtová technika	0	- 24 803 554
02 04 03	Umelá inteligencia	0	- 156 431 542
02 04 04	Zručnosti	0	- 49 440 166
02 04 05 01	Zavádzanie	0	- 45 500 204
02 04 05 02	Zavádzanie/Interoperabilita	0	- 6 731 567
05 02 01	EFRR — Operačné výdavky	0	- 1 070 000 000
05 02 99 03	Ukončenie EFRR — Článok 25 — Článok 11 (pred rokom 2021)	0	- 439 426
05 02 99 04	Ukončenie EFRR — Inovačné akcie v oblasti udržateľného rozvoja miest (pred rokom 2021)	0	- 10 830 465
07 02 01	ESF+ zložka podliehajúca zdieľanému riadeniu — Operačné výdavky	0	- 650 000 000
08 03 01 01	Typy intervencií v záujme rozvoja vidieka v rámci strategických plánov SPP	0	- 685 000 000
10 02 99 01	Ukončenie predchádzajúcich akcií v oblasti migrácie (pred rokom 2021)	0	- 259 000 000
Spolu		0	-3 023 830 175

4. EURÓPSKA VEREJNÁ SPRÁVA

V tomto NOR č. 4/2023 Komisia navrhuje úpravy okruhu 7 „Európska verejná správa“, a to najmä v súvislosti s vplyvom zvýšenej úpravy platov na administratívne výdavky: úprava vo výške 2,7 % (t. j. 1,0 % zostatková aktualizácia po prvej aktualizácii 1,7 % od 1. januára) namiesto úpravy vo výške +2,6 % použitej v rozpočte na rok 2023, ktorá sa má uplatniť so spätnou účinnosťou od 1. júla 2023, vyšší počet nových poberateľov dôchodkov v porovnaní s odhadmi pri zostavovaní rozpočtu na rok 2023 a vplyv pretrvávajúcich vysokých cien energií.

Administratívne výdavky inštitúcií

Vysoká inflácia, pretrvávajúce vysoké ceny energií a vývoj kúpnej sily štátnych zamestnancov v členských štátoch majú veľký vplyv na administratívne výdavky inštitúcií, ako aj na dôchodky a európske školy.

V súlade s článkami 64 a 65 služobného poriadku sa odmeny úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie každý rok aktualizujú na základe správy predloženej Komisiou, ktorá vychádza zo štatistických údajov pripravených úradom Eurostat po dohode s národnými štatistickými úradmi členských štátov a odrážajúcich situáciu v členských štátoch k 1. júlu. Výpočet aktualizácie vychádza zo zásady paralelnosti medzi vývojom reálnych odmien (očistených o infláciu) úradníkov EÚ a štátnych zamestnancov jednotlivých členských štátov. Zohľadňuje pritom kombinovaný účinok dvoch hlavných premenných:

- ročného vývoja reálnych miezd štátnych zamestnancov ústrednej štátnej správy vzorky 10 členských štátov, ktoré predstavujú viac ako 75 % HDP Únie,
- ročnej inflácie v Bruseli a Luxemburgu vypočítanej ako vážená inflácia spotrebiteľských cien jednotlivých štátov meraná podľa indexu HICP v Belgicku a indexu CPI v Luxembursku podľa rozloženia zamestnancov EÚ pracujúcich v uvedených členských štátoch.

Pokiaľ ide o rozpočet na rok 2023, prognózovaná miera aktualizácie plátov, ktorá by sa mala uplatniť retroaktívne od 1. júla 2023, predstavovala 2,6 % (vplyv na 6 mesiacov). Túto sadzbu vypočítali útvary Komisie v novembri 2022 na základe odhadovaného vývoja kúpnej sily a životných nákladov za referenčné obdobie (1. 7. 2022 – 30. 6. 2023) podľa metódy predpísanej v služobnom poriadku.

V súlade s ustanoveniami uvedenými v prílohe XI k služobnému poriadku sa správa Eurostatu týkajúca sa súčasného roku vydá 31. októbra 2023 a stanoví sa v nej úprava nominálnych čistých odmien úradníkov EÚ v Bruseli a Luxemburgu s účinnosťou od júla 2023 s cieľom zachovať vývoj kúpnej sily, ktorý bude paralelný s vývojom kúpnej sily v prípade štátnych zamestnancov v členských štátoch. Keďže správa Komisie⁹ Rade a Európskemu parlamentu bude prijatá v novembri, je vhodné situáciu preskúmať a bez toho, aby bola dotknutá táto záverečná správa, existuje vysoká pravdepodobnosť, že aktualizácia plátov bude mierne vyššia než tá, ktorá sa použila na zostavenie rozpočtu na rok 2023. Najmä spoločný belgicko-luxemburský index (JBLI) za príslušné obdobie je výrazne vyšší, než sa pôvodne predpokladalo (4,6 %). Zároveň sa odhaduje, že kúpna sila v desiatich referenčných členských štátoch klesne o -1,8 %, čo povedie k celkovej miere aktualizácie 2,7 %.

Keďže načasovanie správy je v prílohe XI k služobnému poriadku jasne stanovené na koniec októbra, po konečnom určení miery inflácie už bude príliš neskoro formálne predložiť návrh opravného rozpočtu. V súlade s rozpočtovými zásadami správneho finančného riadenia a realistického zostavovania rozpočtu je však návrh na zvýšenie rozpočtových prostriedkov súvisiacich s platmi a dôchodkami odôvodnený.

Komisia sa pokúsila v čo najväčšej možnej miere obmedziť svoje administratívne výdavky zachovaním striktné stabilnej personálnej politiky a výrazným znižovaním výdavkov nesúvisiacich s

⁹ V článku 65 ods. 1 služobného poriadku a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie sa Komisii ukladá povinnosť poskytovať údaje týkajúce sa vplyvu odmien a dôchodkov úradníkov Únie na rozpočet so zreteľom na aktualizáciu odmien a dôchodkov úradníkov a ostatných zamestnancov EÚ v roku 2023 a na opravné koeficienty, ktoré sa vzťahujú na tieto odmeny a dôchodky.

platmi, napríklad na zasadnutia a výbory. Preto sa pre Komisiu nepožadujú žiadne dodatočné rozpočtové prostriedky, pokiaľ ide o vyššiu mieru aktualizácie platov.

Podobne aj ostatné inštitúcie vynaložili maximálne úsilie na pokrytie dodatočných potrieb prerozdelením existujúcich zdrojov a odložením investícií, ktoré nie sú nevyhnutné. Napriek tomu je potrebné posilniť pokrytie administratívnych výdavkov Výboru regiónov o 300 000 mil. EUR a Európskej služby pre vonkajšiu činnosť o 1,8 mil. EUR. V prípade ostatných inštitúcií sa nevyžaduje žiadne zvýšenie.

Okrem uvedených prvkov povedie pokračujúca vysoká úroveň cien energií do konca roka 2023 k dodatočným výdavkom, ktoré budú v čo najväčšej miere pokryté prerozdeleniami a presunmi. V prípade Výboru regiónov je však potrebné zvýšenie prostriedkov na pokrytie výdavkov na energie o 250 000 EUR, aby mohli byť splnené všetky súvisiace zmluvné záväzky.

Dôchodky

Pokiaľ ide o výdavky na dôchodky, prognóza potrieb do konca roka 2023 poukazuje na deficit vo výške 49,1 mil. EUR, ktorý zapríčinili viaceré prvky, ktoré viedli k zvýšeniu prognózovaných výdavkov na dôchodky v roku 2023:

- výrazný nedostatok rozpočtových prostriedkov na dôchodky v dôsledku toho, že počet poberateľov dôchodkov na konci roka 2022 bol o 238 vyšší, než sa odhadovalo v rozpočte na rok 2023, pričom 39 % tohto zvýšenia súvisí s poberateľmi dôchodkov z decentralizovaných agentúr,
- pravdepodobne podobné zvýšenie počtu poberateľov dôchodkov v priebehu roka 2023 v porovnaní s odhadmi použitými v rozpočte na rok 2023 vzhľadom na to, že v septembri sa počet poberateľov starobných dôchodkov, ktorí pribúdali postupne od januára 2023, už približuje celkovému zvýšeniu ich počtu odhadovanému na rok 2023, pričom počet poberateľov dávok v invalidite prekročil prognózu o viac ako 50 %,
- vplyv zmeny ročnej úpravy dôchodkov opísanej vyššie vrátane dodatočných potrieb na 6 mesiacov v dôsledku priebežnej aktualizácie dôchodkov vo výške 1,7 % od 1. januára 2023.

Uvedené prvky vedú k celkovému deficitu vo výške 61,1 mil. EUR na pokrytie výdavkov na dôchodky. Časť tohto deficitu je kompenzovaná prebytkom vo výške približne 12 mil. EUR vyplývajúcim z nižších platieb súvisiacich s opravnými koeficientmi pre dôchodcov, než sa očakávalo. Opravné koeficienty¹⁰ sa upravujú súčasne s platmi a dôchodkami, aby sa zabezpečila parita kúpnej sily vo všetkých členských štátoch, v ktorých majú zamestnanci na dôchodku bydlisko.

Okrem toho sa navrhuje prerozdeliť 27,6 mil. EUR z rozpočtových riadkov na odmeňovanie zamestnancov, keďže vyššie zvýšenie počtu odchodov do dôchodku mechanicky viedlo k manévrovaciemu priestoru, ktorý umožní takýto presun rozpočtových prostriedkov. Celková čistá žiadosť o zvýšenie teda predstavuje 21,5 mil. EUR.

Európske školy

Požaduje sa zvýšenie o 8,7 mil. EUR na pokrytie vplyvu dodatočných potrieb na 6 mesiacov v dôsledku priebežnej aktualizácie platov od 1. januára 2023 a pretrvávajúcich vysokých cien energií.

Celkový a podrobný vplyv podľa oddielov

¹⁰ Po reforme služobného poriadku z roku 2004 sa opravné koeficienty pre zamestnancov na dôchodku uplatňujú len na práva na dôchodok nadobudnuté pred rokom 2004.

Celkovo sa navrhuje zvýšiť prostriedky na nediferencované výdavky okruhu 7 (Európska verejná správa) o 32,5 mil. EUR na rok 2023. Zodpovedá to zvýšeniu o 2,4 mil. EUR na administratívne výdavky ostatných inštitúcií, 49,1 mil. EUR na dôchodky všetkých inštitúcií a 8,7 mil. EUR na európske školy. Zvýšenia sú kompenzované znížením administratívnych výdavkov Komisie o 27,6 mil. EUR.

Celkový vplyv na výdavky je takýto:

Sumy v EUR

	Rozpočet 2023 (vrátane OR č. 1 – 2/2023 a NOR č. 3/2023)	Návrh opravného rozpočtu č. 4/2023	Rozpočet na rok 2023
Dôchodky a európske školy	2 566 476 000	57 787 126	2 624 263 126
Dôchodky	2 341 995 000	49 100 000	2 391 095 000
Európske školy (COM)	224 481 000	8 687 126	233 168 126
Administratívne výdavky inštitúcií	8 746 725 376	-25 269 000	8 721 456 376
Komisia	4 059 678 702	-27 619 000	4 032 059 702
Iné inštitúcie	4 687 046 674	2 350 000	4 689 396 674
Európsky parlament	2 247 134 550	0	2 247 134 550
Rada	647 908 757	0	647 908 757
Súdny dvor Európskej únie	486 025 796	0	486 025 796
Dvor audítorov	175 059 922	0	175 059 922
Európsky hospodársky a sociálny výbor	158 767 970	0	158 767 970
Výbor regiónov	116 125 392	550 000	116 675 392
Európsky ombudsman	13 212 447	0	13 212 447
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	22 711 559	0	22 711 559
Európska služba pre vonkajšiu činnosť	820 100 281	1 800 000	821 900 281
Spolu	11 313 201 376	32 518 126	11 345 719 502

Podrobný vplyv podľa jednotlivých oddielov je takýto:

Oddiel III – Európska komisia

Sumy v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
20 01 02 01	Platy a príspevky — Ústredia a zastúpenia	-27 619 000	-27 619 000
21 01 01	Dôchodky a príspevky	49 100 000	49 100 000
21 02 01 01	Kancelária generálneho tajomníka európskych škôl (Brusel)	1 062 919	1 062 919
21 02 01 02	Brusel I	688 850	688 850
21 02 01 03	Brusel II	2 533 248	2 533 248
21 02 01 04	Brusel III	163 514	163 514
21 02 01 05	Brusel IV	667 530	667 530
21 02 01 06	Luxemburg I	1 591 725	1 591 725
21 02 01 07	Luxemburg II		
21 02 01 08	Mol	1 751 040	1 751 040
21 02 01 09	Frankfurt		
21 02 01 10	Karlsruhe	102 831	102 831
21 02 01 11	Mníchov	21 967	21 967
21 02 01 12	Alicante	43 502	43 502
21 02 01 13	Varese	60 000	60 000
21 02 01 14	Bergen		
Spolu		30 168 126	30 168 126

Oddiel VII – Európsky výbor regiónov

Sumy v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
1 2 0 0	Platy a príspevky	300 000	300 000
2 0 2 4	Spotreba energie	250 000	250 000
Spolu		550 000	550 000

Oddiel X – Európska služba pre vonkajšiu činnosť

Sumy v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
3 0 0 0	Platy a nároky stálych zamestnancov	1 800 000	1 800 000
Spolu		1 800 000	1 800 000

5. EURÓPSKA SLUŽBA PRE VONKAJŠIU ČINNOSŤ (ESVČ)

Po tom, ako Rada 9. júna 2017 prijala dodatok k mandátu a organizácii Vojenského štábu Európskej únie (VŠEÚ) ST 9762/17, a v súlade s vývojom útvaru pre plánovanie a vedenie vojenských operácií (MPCC) podľa plánu MPCC, ESVČ zvyšuje počet svojich vojenských vyslaných národných expertov (VNE) v MPCC o +20 pracovných miest (ktoré nie sú spojené s vznikom nákladov).

Táto operácia bude rozpočtovo neutrálna a všetky režijné alebo akékoľvek vedľajšie náklady súvisiace s týmito VNE v roku 2023 sa pokryjú z rozpočtu ESVČ.

6. EURÓPSKA PROKURATÚRA (EPPO)

Komisia navrhuje zvýšiť úroveň rozpočtových prostriedkov na bezpečnosť budovy a informačných systémov Európskej prokuratúry. Komplexné a citlivé spisy, ktoré spravuje Európska prokuratúra, si vyžadujú posilnenie bezpečnosti budovy a informačných systémov agentúry, pre ktorú sa navrhuje pridelenie ďalších ôsmich dočasných zamestnancov. Navrhuje sa preto, aby sa rozpočet Európskej prokuratúry zvýšil o 500 000 EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch s cieľom pokryť výdavky na platy nových zamestnancov v roku 2023 pri zohľadnení skutočnosti, že prijímanie zamestnancov sa začne až koncom roka 2023. Na pokrytie dodatočných rozpočtových prostriedkov bol identifikovaný jeden zdroj prerozdelenia v rámci podokruhu 2b. Navrhuje sa preto, aby suma 500 000 EUR vo viazaných rozpočtových bola uvoľnená z osobitného riadku určeného na pokrytie výdavkov spojených s podpornými analytickými štúdiami v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí a s analýzami a štúdiami o sociálnej situácii, demografii a demografických zmenách a rodine.

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
<i>Oddiel III – Komisia</i>			
07 10 08	Európska prokuratúra	500 000	500 000
07 20 04 08	Analýza a štúdie o sociálnej situácii, demografii a rodine	- 500 000	0
Spolu		0	500 000

Súvisiace zmeny plánu pracovných miest sú uvedené v prílohe k rozpočtu.

7. EURÓPSKA ENVIRONMENTÁLNA AGENTÚRA (EEA)

Návrh právneho predpisu o obnove prírody predložený Komisiou¹¹ zahŕňal nové úlohy Európskej environmentálnej agentúry, pri ktorých sa očakáva, že budú v roku 2023 vyžadovať sumu 2 301 604 EUR kompenzovanú z programu LIFE. V súlade s článkom 49 nariadenia o rozpočtových pravidlách bola táto suma zahrnutá do rezervy (hlava „Rezervy“). Vzhľadom na skutočnosť, že medziinštitucionálne rokovania o návrhu právneho predpisu o obnove prírody stále prebiehajú, Komisia navrhuje vrátiť programu LIFE prostriedky pridelené na rok 2023, a to takto:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
<i>Oddiel III – Komisia</i>			
09 02 02	Obehové hospodárstvo a kvalita života	2 301 604	2 301 604
30 02 02	Diferencované rozpočtové prostriedky (<i>Rezerva pre rozpočtový článok 09 10 02</i>)	- 2 301 604	- 2 301 604
Spolu		0	0

8. FINANCOVANIE

Celkový čistý vplyv tohto NOR v rámci rozpočtu na rok 2023 predstavuje zníženie o 247,5 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a o 3 254,8 mil. EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch.

¹¹ COM(2022) 304, 22.6.2022.

9. SÚHRNNÁ TABUĽKA PODĽA OKRUHOV VFR

	Rozpočet 2023 (vrátane OR č. 1 – 3/2023)		Návrh opravného rozpočtu č. 4/2023		Rozpočet 2023 (vrátane OR č. 1-3/2023 a NOR č. 4/2023)	
	VRP	PRP	VRP	PRP	VRP	PRP
1. Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika	21 695 056 589	20 802 892 074	-280 000 000	-612 560 284	21 415 056 589	20 190 331 790
<i>Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility</i>						
<i>Strop</i>	21 727 000 000				21 727 000 000	
<i>Rezerva</i>	31 943 411		280 000 000		311 943 411	
2. Súdržnosť, odolnosť a hodnoty	70 586 704 063	58 058 661 399		-1 730 769 891	70 586 704 063	56 327 891 508
<i>Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility</i>	182 220 073				182 220 073	
<i>Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)</i>	280 000 000				280 000 000	
<i>Strop</i>	70 137 000 000				70 137 000 000	
<i>Rezerva</i>	12 516 010				12 516 010	
2a. Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť	62 926 483 990	50 874 959 229		-1 731 269 891	62 926 483 990	49 143 689 338
<i>Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility</i>						
<i>Strop</i>	62 939 000 000				62 939 000 000	
<i>Rezerva</i>	12 516 010				12 516 010	
2b. Odolnosť a hodnoty	7 660 220 073	7 183 702 170		500 000	7 660 220 073	7 184 202 170
<i>Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility</i>	182 220 073				182 220 073	
<i>Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)</i>	280 000 000				280 000 000	
<i>Strop</i>	7 198 000 000				7 198 000 000	
<i>Rezerva</i>						
3. Prírodné zdroje a životné prostredie	57 218 143 225	57 432 545 265		-685 000 000	57 218 143 225	56 747 545 265
<i>Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility</i>						
<i>Strop</i>	57 295 000 000				57 295 000 000	
<i>Rezerva</i>	76 856 775				76 856 775	
Z toho: výdavky súvisiace s trhom a priame platby	40 692 211	40 698 181 356			40 692 211	40 698 181 356
<i>Čiastkový strop EPZF</i>	41 518 000 000				41 518 000 000	
<i>Rozdiel vzniknutý zaokrúhlením nezahrnutý do výpočtu čiastkovej rezervy</i>	800 000				800 000	
<i>Čisté presuny medzi EPZF a EPFRV</i>	-825 800 000				-825 800 000	
<i>Čistý zostatok disponibilný na výdavky EPZF (čiastkový strop opravený presunmi medzi EPZF a EPFRV)</i>	40 693 000 000				40 693 000 000	
<i>Čiastková rezerva EPZF</i>	789 000				789 000	
4. Migrácia a riadenie hraníc	3 727 311 518	3 038 380 252		-259 000 000	3 727 311 518	2 779 380 252
<i>Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility</i>						
<i>Strop</i>	3 814 000 000				3 814 000 000	
<i>Rezerva</i>	86 688 482				86 688 482	
5. Bezpečnosť a obrana	2 116 636 829	1 137 374 612			2 116 636 829	1 137 374 612
<i>Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility</i>	170 636 829				170 636 829	
<i>Strop</i>	1 946 000 000				1 946 000 000	

	Rezerva					
6.	Susedstvo a svet	17 211 879 478	13 994 937 845			17 211 879 478 13 994 937 845
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	882 879 478				882 879 478
	Strop	16 329 000 000				16 329 000 000
	Rezerva					
7.	Európska verejná správa	11 313 201 375	11 313 201 375	32 518 126	32 518 126	11 345 719 501 11 345 719 501
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility					
	Strop	11 419 000 000				11 419 000 000
	Rezerva	105 798 625		-32 518 126		73 280 499
	Z toho: administratívne výdavky inštitúcií	8 745 681 899	8 745 681 899	-25 269 000	-25 269 000	8 720 412 899 8 720 412 899
	Čiastkový strop	8 772 000 000				8 772 000 000
	Čiastková rezerva	26 318 101		25 269 000		51 587 101
	Rozpočtové prostriedky pre okruhy	183 868 933 077	165 777 992 822	-247 481 874	-3 254 812 049	183 621 451 203 162 523 180 773
	Strop	182 667 000 000	168 575 000 000			182 667 000 000 168 575 000 000
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	1 235 736 380	948 114 733			1 235 736 380 948 114 733
	Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)	280 000 000				280 000 000
	Rezerva	313 803 303	3 745 121 911	247 481 874	3 254 812 049	561 285 177 6 999 933 960
	Tematické osobitné nástroje	2 855 153 029	2 679 794 000			2 855 153 029 2 679 794 000
	Rozpočtové prostriedky spolu	186 724 086 106	168 457 786 822	-247 481 874	-3 254 812 049	186 476 604 232 165 202 974 773